

Zeitschrift: Rorschacher Neujahrsblatt
Band: 48 (1958)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

empfiehlt sich für

Geldanlagen auf Obligationen
und Sparhefte unserer Bank

Annahme von Kreditorengeldern

Ausführung von Börsenaufträgen
im In- und Ausland

Vermittlung von Kapitalanlagen

Aufbewahrung und Verwaltung
von Wertschriften aller Art

Vermietung von feuer-
und diebessicheren Tresorfächern

Geldwechsel



Bilanzsumme Fr. 859 000 000.-

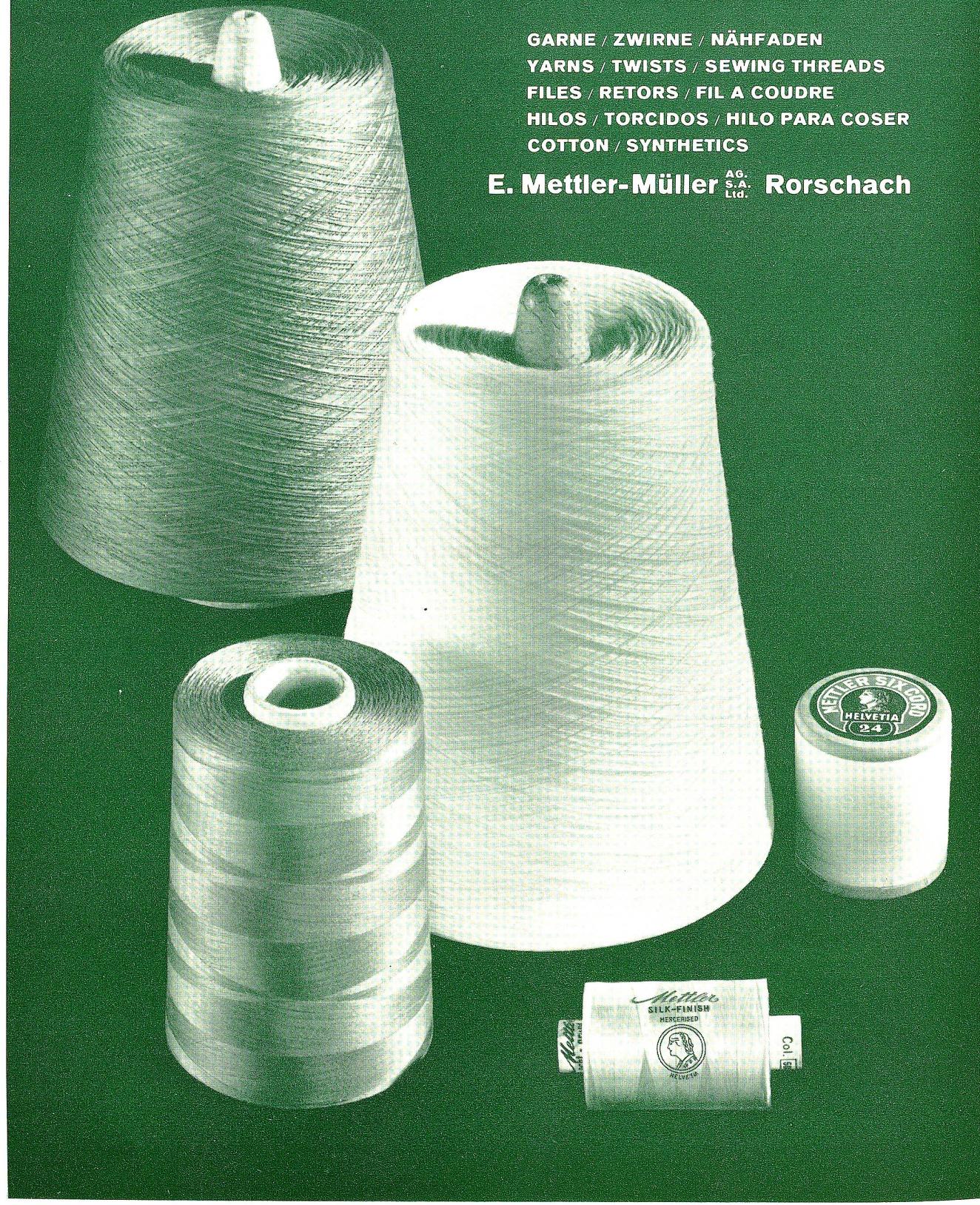
Grundpfanddarlehen Fr. 624 000 000.-

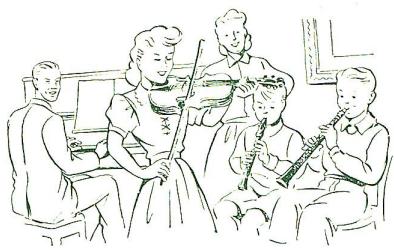
Sparhefte Fr. 429 000 000.-

Mettler

GARNE / ZWIRNE / NÄHFÄDEN
YARNS / TWISTS / SEWING THREADS
FILES / RETORS / FIL A COUDRE
HILOS / TORCIDOS / HILO PARA COSER
COTTON / SYNTHETICS

E. Mettler-Müller AG.
S.A. Ltd. Rorschach





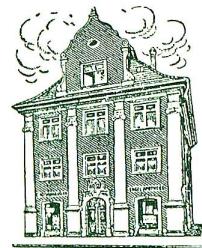
Hausmusik
ist ein wertvoller Erziehungsbeitrag

Sie vertieft den Sinn für das Tonempfinden und trägt bei zum höhern Genuss der Tondichtungen aller Zeiten

Ernsthaftes Musizieren erfordert tadellose Musikinstrumente, wie sie das altbewährte Fachgeschäft liefert. Seit 1807 sind wir das Vertrauenshaus für Klaviere, Flügel, Violinen, Gitarren, Flöten, Klarinetten, Trompeten, Saxophone, sämtliches Zubehör und Reparaturen
Occasionsinstrumente

Hug & Co. St. Gallen

Seit 1807 das Haus für Musik Marktgasse-Spitalgasse



Engel-Apotheke

Rorschach, Hauptstraße 49
Telefon 414 04
gegründet 1820

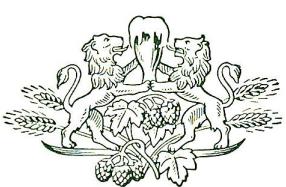
Ausführung ärztlicher
Verordnungen
Arzneikräuter
Sanitätsgeschäft
Artikel zur Gesundheits-
und Krankenpflege
Säuglingspflege
und -Ernährung
Toiletteartikel · Parfumerien
Spirituosen · Dessertweine
Homöopathische und
Biochemische Medikamente

Bewährte Hausspezialitäten:

Meerrettigsirup Rothen-
häusler: gegen Husten
und Erkältungen

Haimergon: Stärkungs-
und Kraftwein

Aspedon: Mundwasser
Wundsalbe



Spezial-Biere

Rothenhäusler AG

C. Rothenhäusler AG.



Odol

die Zahnpasta mit besonderer Reinigungskraft. So weiß macht nur Odol die Zähne

Sanitäre Anlagen, Bauspenglerei Flachdächer, Pappdächer, Aluminiumdächer
Fabrikspenglerei, Serienblechwaren, Ventilationen

Carl Franke Rorschach

Feuerwehrstraße 10
Telefon 4 20 46

Hoch- und Tiefbau-
Unternehmung
Armierte Betonarbeiten
Sämtliche Renovationen

BAUMEISTER

Jos. Höller Rorschach

Mariabergstraße 29
Telefon 4 11 48



Moderne Beleuchtungskörper
Staubsauger, Kühlschränke,
Waschmaschinen, sämtliche elektrischen
und Telefon-Installationen

Elektro-Wiesner AG

Rorschach, Kettenhaus, Telefon 4 14 10
und Filiale Staad, Telefon 4 29 42



Alfons Keller

Nähmaschinen

Rorschach Hauptstrasse 5
Telefon 4 13 58 / 4 20 82

(Ältestes Spezialgeschäft am Platze)

Wolle und Handarbeiten

sowie sämtliches Material
zum Knüpfen
von Smyrna-Teppichen

Wollenstübli

Frau J. Keller-Baumgartner

Marktplatz, Rorschach



**Ueber
50 Jahre
Walter Büchi
Rorschach**

Tapezierer
und Dekorateur
Kirchstraße 15
Telefon 4 19 15

Spezialgeschäft für Innendekoration

Möbel, Polstermöbel, Stilmöbel
Vorhänge, Viträgen
Betten, Federkernmatratzen, Patentmatratzen
Teppiche und Läufer



Oscar Weber, Rorschach

**Bad Sanitas
Rorschach**

Jos. Walt, pat. Masseur

Telefon 4 21 90

empfiehlt seine
physikalischen Anwendungen

Original-Schlenzbad
das angenehme Kräuterschwitzbad
zur Entschlackung und Entgiftung

Zotofoam-Bad
vegetabilisches Schaum-Schwitzbad

Unterwasser-Strahlmassage

Glühlichtbad

Kohlensäure- und Sprudelbad

Extensionen

Fangopackungen

Massage

Fußpflege

Wizard-Einlagen



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

St. Gallen

Agency in New York: 25 Pine Street

Aktienkapital und Reserven Fr. 250 000 000

Seit über einem Jahrhundert findet ein weiter Kundenkreis bei unserer Bank sachkundigen
Beistand in allen finanziellen Angelegenheiten sowie stets zuvorkommende
und individuelle Bedienung

Tochtergesellschaften:

Swiss American Corporation, 25 Pine Street, New York

Credit Suisse (Canada) Ltd., Credit Suisse Building, 1010 Beaver Hall Hill, Montreal

Bücher aus allen Literaturgebieten
Schöne und wissenschaftliche Literatur
Geschenkbücher in allen Preislagen
Livres français English Books

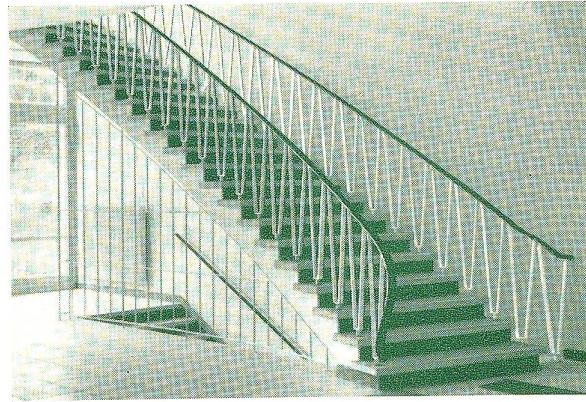
Bilder und Kunstbücher
Kunstblätter in allen Formaten
und Reproduktionsarten

Zeitschriften
Prompte Spedition in- und ausländischer
Periodica

Landkarten und Globen
Topographische Karten Autokarten
Uebersichtskarten aller Länder
Verkaufsstelle der eidg. Kartenwerke

Fehr'sche Buchhandlung St. Gallen

Schmiedgasse 16 Telefon (071) 22 11 52



Treppengeländer neues Schulhaus auf Schönbrunn

Bauschlosserei Walter Hofer

Rorschach, Feldmühlestraße 29
Telefon 4 15 66

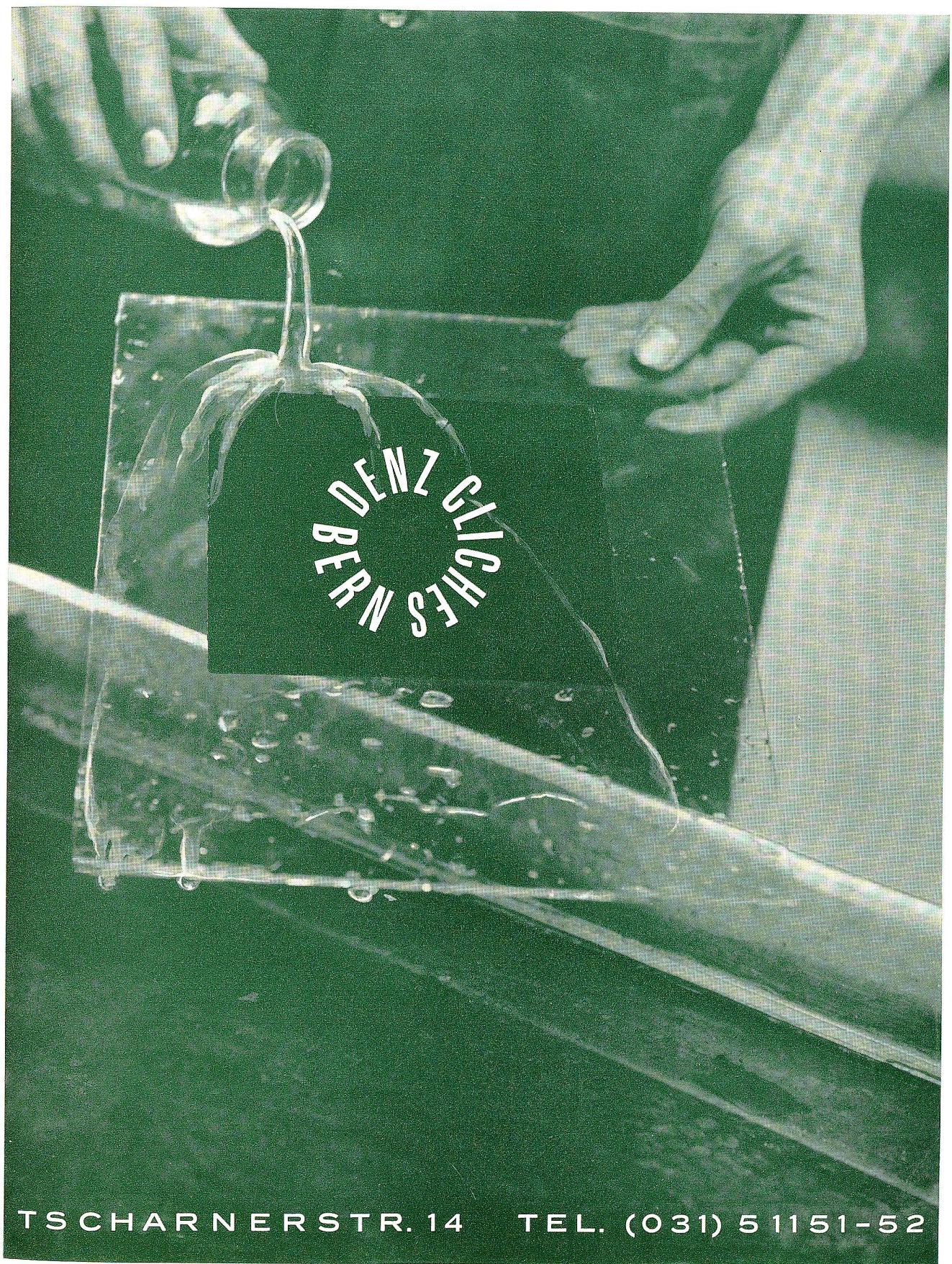
empfiehlt sich für
Bau- und Kunstsenschlosserarbeiten
Blechkonstruktionen, Türzargen
sowie Eisenkonstruktionen



Lacke und Farben für Industrie
und Gewerbe
Druckfarben für alle Druckverfahren
Technischer Beratungsdienst

Vernicolor AG. Meilen Zürich

Lack- und Druckfarbenfabrik
Telefon (051) 92 77 55



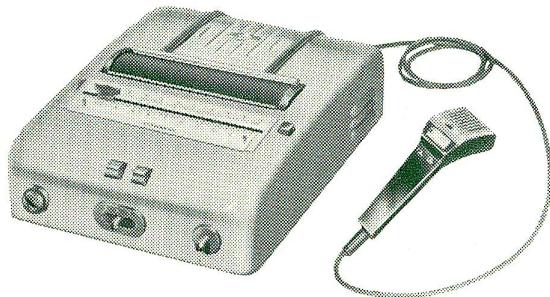
TSCHARNERSTR. 14 TEL. (031) 51151-52

Bauunternehmung
für Hoch-
und Tiefbau

Geiger & Oehri AG. Rorschach

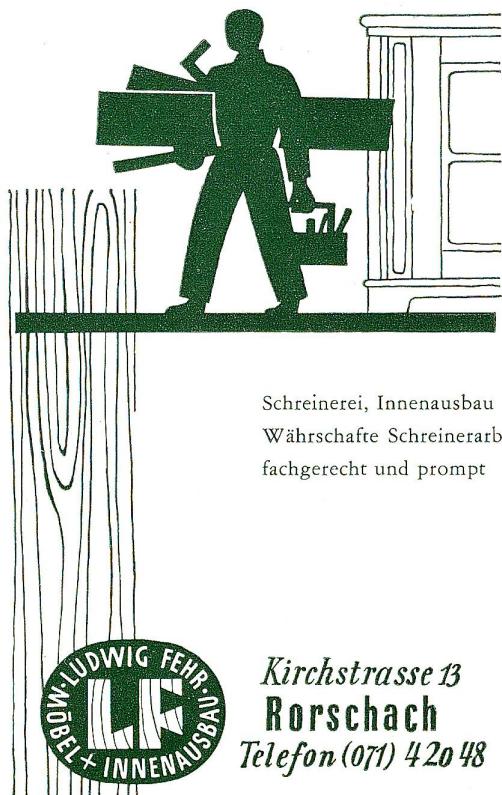
ULTRAVOX

das schweizerische **Diktiergerät**



ULTRAVOX besticht durch Einfachheit und kristallklare Diktatwiedergabe. Es eröffnet eine neue Ära mühelosen Diktierens.

Alleinvertretung:
Markwalder & Co, St.Gallen
Kornhausstr. 5 Telefon 22 59 31



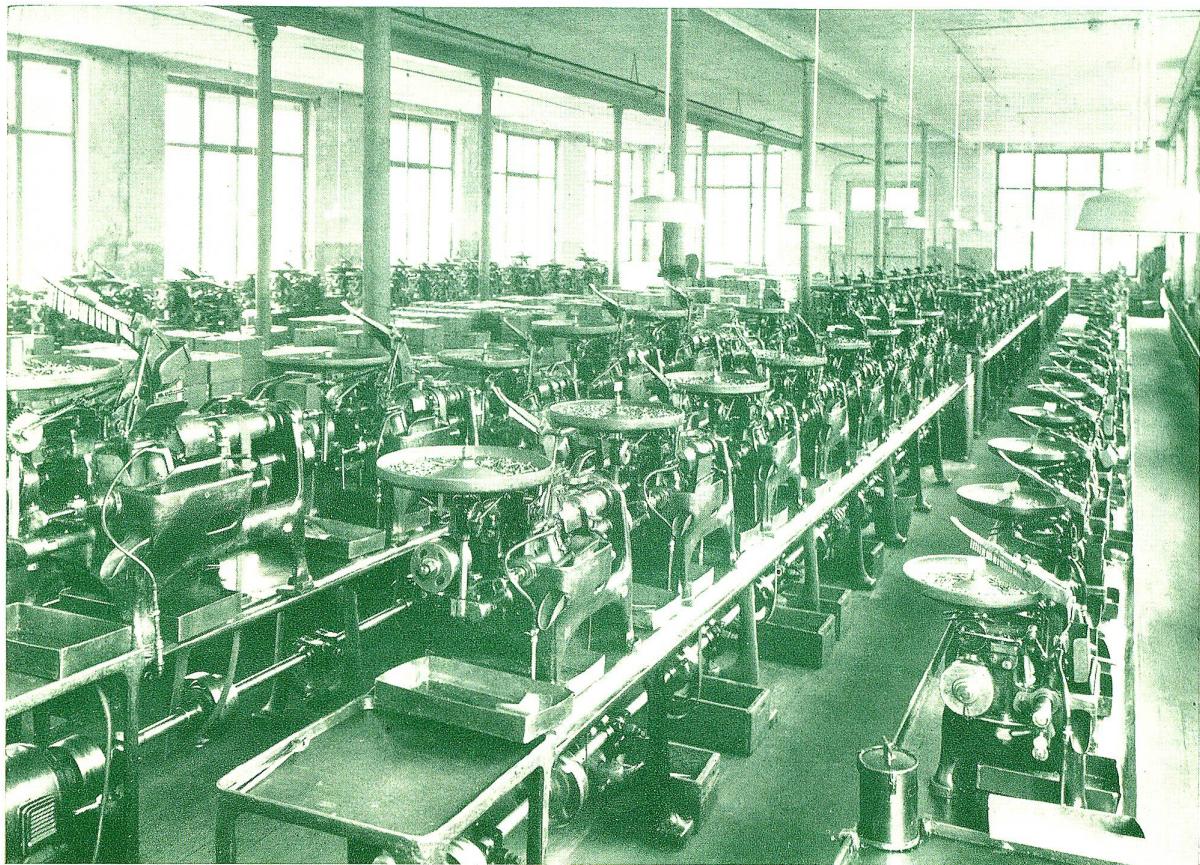
Schreinerei, Innenausbau
Währschafte Schreinerarbeit
fachgerecht und prompt

*Kirchstrasse 13
Rorschach
Telefon (071) 420 48*



EIDG. MEISTERDIPLOM GEGRÜNDET 1864 MARIABERGSTRASSE 9 TELEFON 4 20 10

**ALFRED KLAUS
MALERMEISTER
RORSCHACH**



Maschinenbau und Schraubenfabrik AG. Rorschach

Maschinenfabrik und Eisengießerei in Rorschach

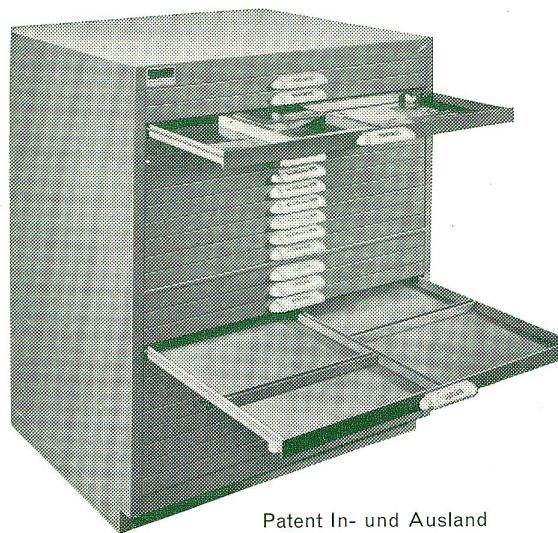
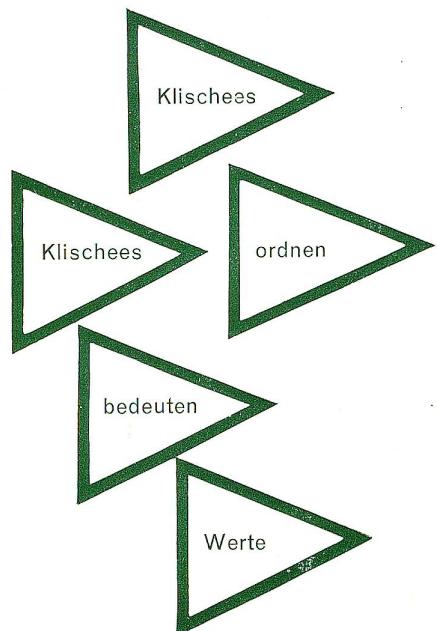
Wir fabrizieren in Rorschach:
Grauguß, Kanalisationsartikel, Apparate, Maschinen
und als Spezialität sämtliche Pressen und Automaten
zur Herstellung von Holzschrauben

Holzschraubenfabrik in Rheineck

Fabrikation in Rheineck:
Holzschrauben in Stahl, Messing, Antikorodal, etc.
Eigene galvanische Anstalt für das Vernickeln, Ver-
messingen, Verzinken, Promatisieren, Cadmieren,
Schwärzen, etc.

TOUSWISS

Der Klischeeschrank bringt Ordnung



Handelsbetriebe
Industriefirmen
Werbeabteilungen
Amtsstellen
Buchdruckereien
Publizitätsstellen und
Verkehrsbüros
verwenden mit
großem Erfolg den
Touswiss-Klischeeschrank.

Er ist tadellos
konstruiert und
entspricht höchsten
Anforderungen.

Die wertvollen Klischees
bleiben unbeschädigt,
sind wohl geordnet
und bei Gebrauch
sofort zur Hand.

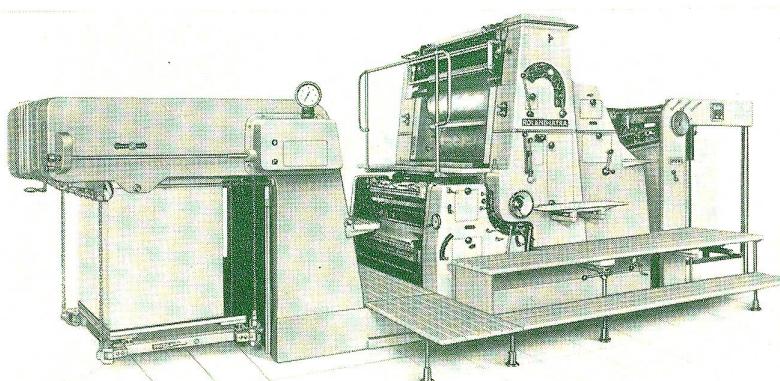
Verlangen Sie unverbindlich Offerte

Zeughausgasse 16
Telephon 031 27921



ROLAND 2-Farben-Offset

Die moderne schnelllaufende Offsetmaschine



Wir liefern ferner:

LINOTYPE-Setzmaschinen und

LINOTYPE-Matrizen

STEMPEL-Handsatzschriften

M. A. N. Druckmaschinen
für Buchdruck:

SUPERMAN AUTOMAN
POLY

M. A. N.-Stereotypemaschinen

M. A. N.-Rotationsmaschinen
für Buch-, Tief- und Offsetdruck

Maschinen-Aktien-Gesellschaft Bern

Monbijoustraße 61 Telefon (031) 55754



Aus der Glückwunsch-Kartenserie 1957
der Stiftung Pro Juventute

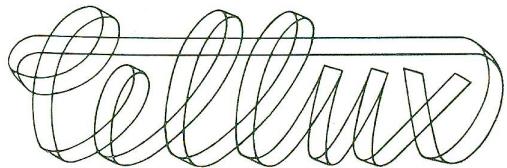
Farbenoffsetdruck E. Löpfe-Benz AG Rorschach



Um ihre mannigfaltigen Aufgaben der Jugendhilfe erfüllen zu können, ist Pro Juventute
auch auf den Erlös aus dem Verkauf ihrer Glückwunschkärtchen angewiesen



Ein Sujet
aus unserer reichhaltigen
Druck-Kollektion



FELDMÜHLE A.G. RORSCHACH



KARTONAGE-FABRIK RORSCHACH

Carl Stärkle-Moser AG

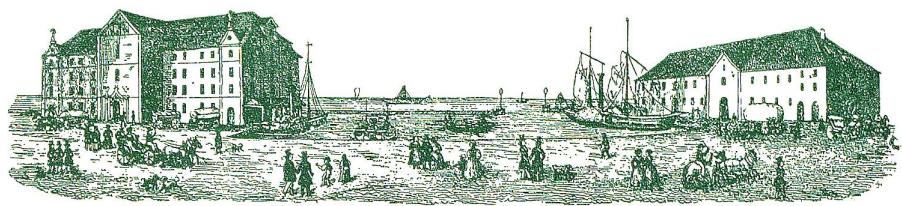


A. STEIGER &
H. FREHNER

DIPL. MALERMEISTER, RORSCHACH
TELEFON 42490 + 43297

BEKANNT FÜR GUTE UND
SCHÖNE ARBEITSAUSFÜHRUNG

Der Hafen
von Rorschach
anno 1847



110 Jahre

Kaffee-Import

Großtöpferei
Konserven

Buob

en gros - mi gros - en détail

Dörrobst

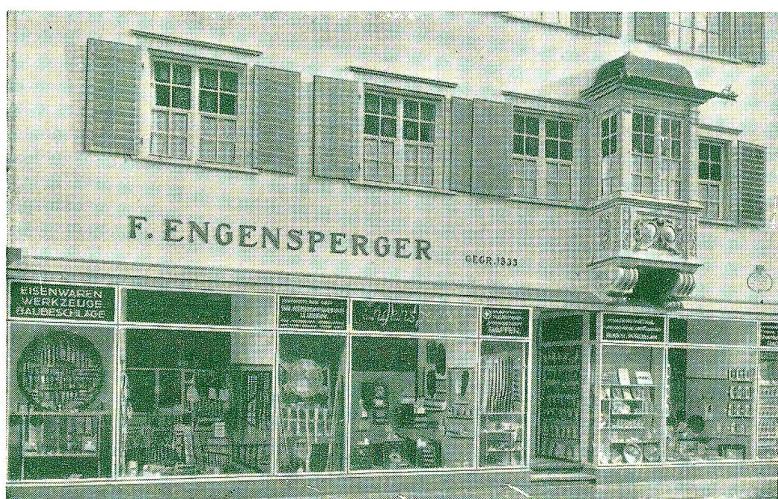
vom In- und Ausland
Südfrüchte getrocknet
Einige Pflaumen-Etuvage

Hans Buob A/G Rorschach

Gegründet 1847

COLONIALWAREN

Seit ④ Generationen Fachgeschäft



1833

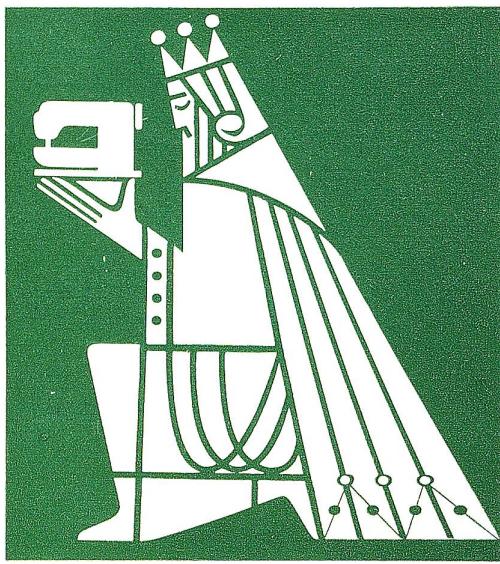
125 Jahre

1958

Eisenwaren
Werkzeuge
Maschinen

Haushaltartikel
Porzellan
Kristall

Kunstgewerbe
Keramik
Silberwaren



BERNINA

das königliche Weihnachtsgeschenk

Die Bernina näht und flickt, stopft und stickt alles. Sie nimmt der Hausfrau viel mühsame Handarbeit ab und hilft ihr Zeit und Geld zu sparen. Ein solches Geschenk macht ein ganzes Leben lang Freude.

Lassen Sie sich über die günstigen Zahlungsbedingungen näher orientieren bei

Karl Egli

Bernina-Vertretung für Rorschach und Umgebung

Mariabergstraße 5 beim Hafenbahnhof

Rorschach Telefon 4 34 38



Atelier für feine Damen- und Herren-Garderobe

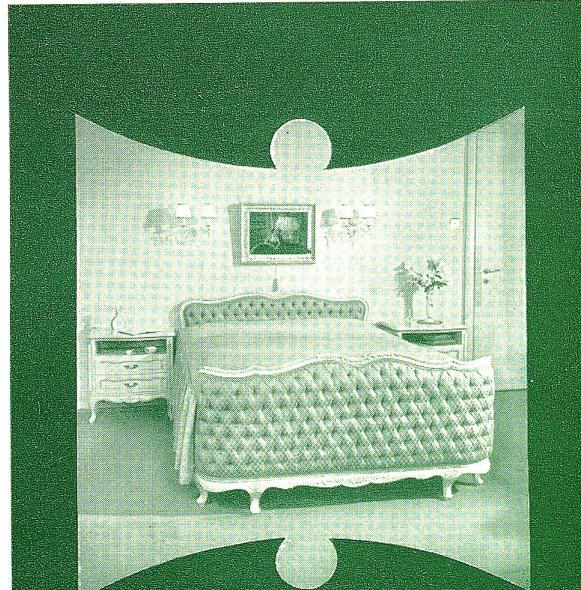
**Maß - Fein-Maß - Modell-Maß
Konfektion**

Dr. Geret & Co.

FARBEN - UND LACKFABRIK
RORSCHACH



Farben und Lacke für Gewerbe und Industrie / TONGINOL-Mattööl / Schuppenpanzer-Rostschutz-Farben / GERALIT-Emulsion / GERALIT-Hartglasuren GEROLIN-Öllacke und Öl-Emaillacke Ge-Mineralfarben / G-Spachtel / KRONEN-GRUND / GEROMATT-Dispersionsfarben GERAL-Kunstharzlacke / GERALIT-Chlorkautschuk- und Polyvinylchloridlacke GEROLOID-Celluloselacke / GEBACIT Kunstharzlacke / INCANTO-Polyurethanharzlacke



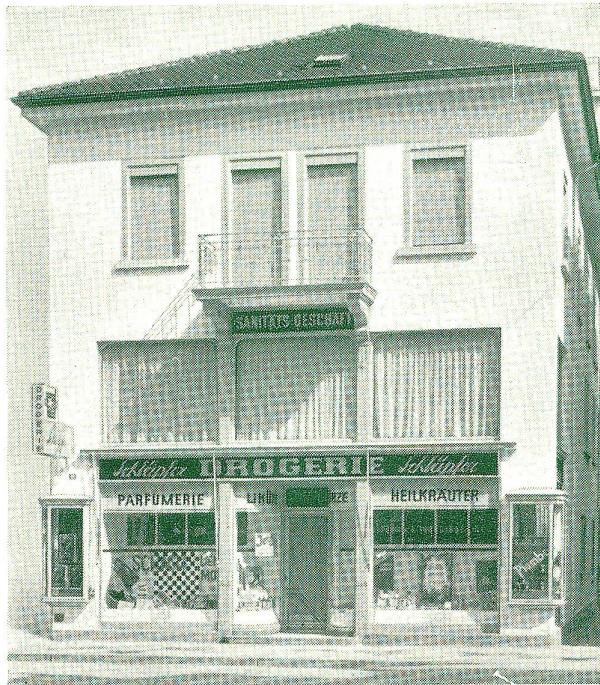
STUDACH

Möbel - Vorhänge - Innenausbau
St.Gallen Speisergasse 19



Clichéanstalt, St. Gallen, Schwanenstraße 10, Telefon (071) 24 53 76 / 77
Herstellung sämtlicher Clichés, ein- und mehrfarbig, für Illustrationen, Prospekte
Inserate. Photolithographie. Galvanos, Stereos, Matern, Retouchen, Zeichnungen

JOHN + CO.



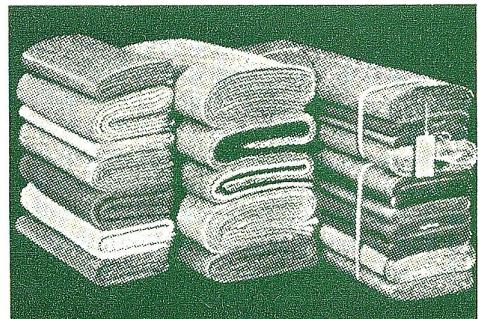
Tee-Kräuter
Heilmittel
Chemikalien

DROGERIE
Schläpfer
HAUPTSTR. 46 RORSCHACH

Parfümerien
Liköre
Farben

Groß assortiertes Lager
moderner, original englischer Stoffe
in erstklassiger Qualität

DIREKTER STOFFIMPORT AUS ENGLAND



A. Erhard Rorschach

Signalstraße 23 Telefon 4 24 05

Fein-Maß, Maßkonfektion und Konfektion
für Damen und Herren

Druckfarben

für Buchdruck, Steindruck, Offsetdruck und Tiefdruck

Farben für Spezialzwecke Sämtliche Druckhilfsmittel

GEBR. HARTMANN AG.

D R U C K F A R B E N F A B R I K Z Ü R I C H - O E R L I K O N

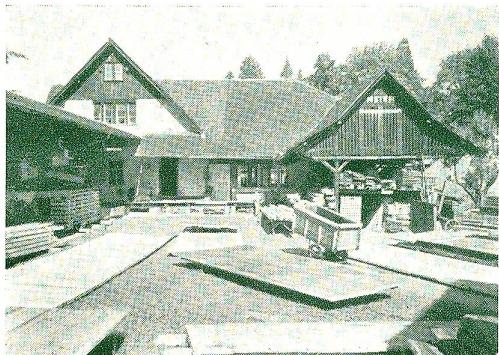
Treppenanlagen
Betonfenster
Bodenbeläge
Fassaden-
Verkleidungen
vorfabrizierte
Sichtbetonelemente

Spezialbeton AG Kunststeinwerke Staad

Treppe und Bodenbelag
im Wohn- und Geschäftshaus «Boden»
Rorschach



383



Über 50 Jahre

Seit 1901 liefern wir
sämtliche **Zimmerarbeiten**
für Hoch- und Tiefbau,
Treppenbau, Schreiner-
arbeiten für Hochbau

Zimmereigeschäft

F. Meyer +
A. Vaccani

RORSCHACH
Telefon (071) 415 02

Ernst Rudig Rorschach

BAUMEISTER Telefon 411 71

Hoch- und Tiefbau

Eisenbeton

Verputzarbeiten

Reparaturen

Otto Vogel

Glaserei / Schreinerei *Alle einschlägigen Arbeiten prompt und fachgerecht*

Rorschach Gerenstraße 14
Telefon 41588



Werkzeuge und
Eisenwaren
Garten - Geräte
Beschläge für
Bau und Möbel



TELEFON 41120

RORSCHACH

Haushalt - Artikel
Aluminium, Email-
und Blechwaren
Küchenmaschinen
Geschenk - Artikel



H. Bagattini Rorschach

sämtliche Bauarbeiten

dipl. Baumeister
Telefon 41182





Beispiel aus der Praxis
Vierfarben-Buchdruck der Graphischen Anstalt E. Löpfe-Benz AG Rorschach





Modell Electric

SMITH-CORONA

ist Wegbereiter im Schreibmaschinenbau
seit 55 Jahren

Alleinvertretung für die Ostschweiz:



Hafenplatz, Haus Hotel Anker Telefon 4 13 89



Sie wählen grün . . .

für Vorhänge oder Polstermöbel, weil diese Farbe Ihrem Geschmack entspricht und die Atmosphäre in Ihr Heim bringt, welche Sie und Ihr Besuch so schätzen. Formen vermögen mehr noch als Farben Geist und Behaglichkeit auszustrahlen. Deshalb denken Sie beim Kauf von Möbeln auch an die persönliche Note. An Hand unserer Ausstellung können wir Ihnen viele Vorschläge machen. Sie sind stets willkommen in Goldach.



A. Indermauer & Co Goldach
Möbel- und Polsterwerkstätten Telefon (071) 4 16 03

Ausstellungsräume:
Löwenstraße 7, Goldach und Hafenplatz, Rorschach

Bierbrauerei Schützengarten AG St. Gallen

seit 1779

PIANOS FLÜGEL

Handwerkliche Tradition und Begeisterung sind am Werk bei der Verwirklichung des hochgestellten Leitmotivs unseres Schaffens.

Wir beraten Sie fachkundig und helfen Ihnen gerne, aus unserem gut besetzten Lager das für Sie richtige Piano auszusuchen.

PIANOFABRIK SABEL AG. RORSCHACH



SCHÖN IN DER FORM VOLLENDET IM KLANG

FÜR IHREN BEDARF

in Haushalt und Familie
für Kinderpflege
Körperpflege
Stärkungsmittel
Spirituosen
Original-Flaschen
und offen
Sanitätsartikel

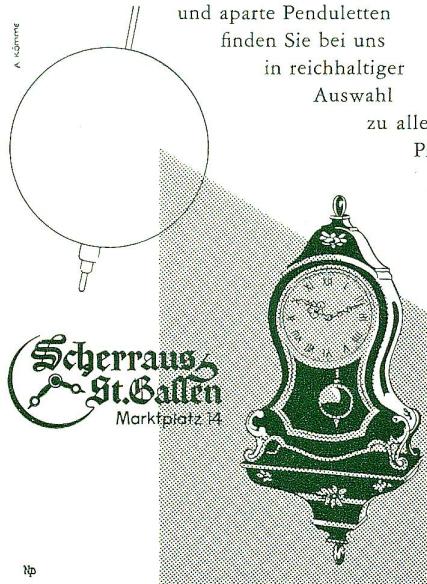
werden Sie gut
und vorteilhaft bedient
in der

Drogerie Rappold

Bodanplatz Tel. 41415

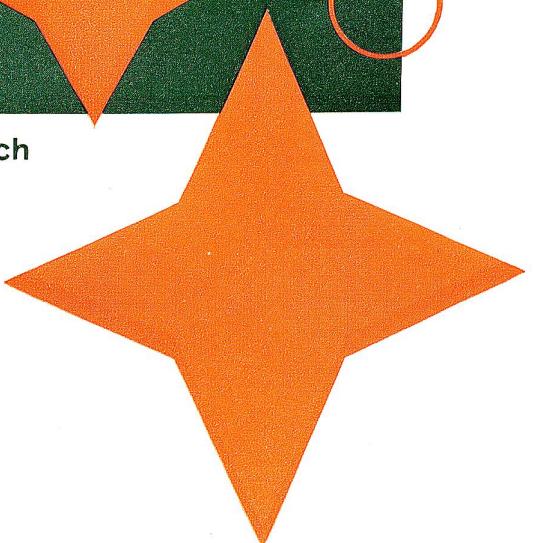
Echte Neuenburger Pendulen

und aparte Penduletten
finden Sie bei uns
in reichhaltiger
Auswahl
zu allen
Preisen





Hochwertige Reproduktionen Clichés Schwitter Zürich





Wir liefern prompt
Ihr **Festtagsdessert**

Vacherins
St. Honorées
Vermicelles
Kirschtorten
Sulzpasteten
Charlotte-russe
Eis-Bomben

Maurer

Conditorei

Rorschach

Signalstraße

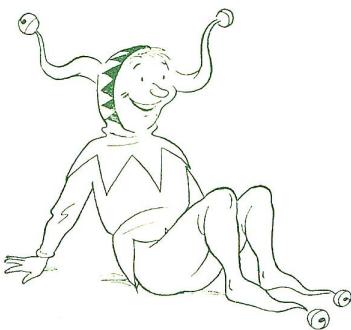
**Elektrizität erleichtert die Arbeit,
spart Zeit und Geld!**

ELEKTRIZITÄT
macht
das Leben bequem!

Rufen Sie uns an! Wir geben Ihnen gerne
und unverbindlich Auskunft über Elektro-Geräte,
Anschlußverhältnisse und Tarife.

Stadt. Elektrizitätswerk

Rorschach Promenadenstraße 74a
Telefon 41363



Gut gelaunt durch Nebelpalter-Bücher

Neuerscheinungen:

BO

Ich und anderi Schwizer

90 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

«Ein neues Buch von Bö ist stets ein Vergnügen. Kein zweiter im Schweizerland verfügt über das Talent, wie weiland Wilhelm Busch Verse und Zeichnungen in tadeloser Prägnanz zu schreiben und zu zeichnen, so daß eins zum andern paßt wie Hand und Handschuh. Apropos Handschuh! Er zieht sie nicht immer an, sondern schreibt oft hemdärmelig was ihm auf dem Magen liegt oder im Herzen brennt. Das neue Bö-Buch ist sämtlichen Miteidgenossen von Herzen zu empfehlen!»
Glarner Nachrichten

KARL ERNY

Adam klagt Eva an

144 Seiten 38 Illustrationen von Hanny Fries
Leinen Fr. 8.55

Man wird mit Schmunzeln erfahren, wie kleine Dinge im Alltagsleben neckisch in die Harmonie der glücklichen Ehe hineinspielen und welche Schrullen der Frauen den Männern auf die Nerven gehen, welche Untugenden die Frauen an ihren Ehegatten zu kritisieren haben. – Ein frohmütiges, lebensbejahendes Buch, das eine heitere Lesestunde bereitet und das Frauen und Männer mit Genuß lesen werden.

FRITZ BEHRENDT

Spaß beiseite

64 Karikaturen in einem Sammelband
mit einem Vorwort von Werner Wollenberger
Kartoniert Fr. 8.55

Fritz Behrendt gehört zu den bedeutendsten europäischen Karikaturisten politischer Richtung. Seine Zeichnungen werden durch die internationale Presse oftmals übernommen. Er besitzt den Röntgenblick des wirklichen politischen Karikaturisten. Er durchschaut die Situationen und die Leute, die sie schaffen. Und weil er das tut, läßt er sie merken, daß sie durchschaut sind. Das Buch ist ein Stück satirische Zeitgeschichte von bleibendem Wert!

5 x Bö:

Abseits vom Heldenamt

90 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 8.30

Seldwylereien

93 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

Bö-Figürli

93 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

So immer

84 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

Euserein

84 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

BÖ und seine Mitarbeiter

Gegen rote und braune Fäuste

380 Zeichnungen aus den Nebelpalter-Jahrgängen
1932 bis 1948 Halbleinen Fr. 18.65

KURT BLAUKOPF

Hohes C zu vermieten

Satirische Skizzen des heutigen
Musikbetriebes

108 Seiten Illustriert von Wolf Barth Fr. 5.90

KARL ERNY

In einem gewissen Alter

Ein Büchlein für Herren mit
grauen Schläfen

30 Illustrationen von Hanny Fries
Leinen Fr. 8.30 Kartoniert Fr. 6.85

40 Schoenenbergerli

Modekarikaturen aus dem Nebelpalter

Mappe Fr. 10.35

WALTI

Wälti und seine Figuren aus dem Nebelpalter

75 Zeichnungen Großformat Halbleinen Fr. 10.35

Unsterbliche Rednertypen

wie sie der große französische Künstler

Gustave Doré sah

60 Zeichnungen Halbleinen Fr. 7.-

HANS MOSER

Das ewig junge Volkslied

Ein fröhliches Bilderbuch

56 Seiten Großformat Fr. 8.85

WILHELM LICHTENBERG

Angenehme Zeitgenossen

35 Versuche, die Menschen nicht
ernst zu nehmen

168 Seiten Fr. 10.35

WILHELM LICHTENBERG

Zu sich selber gesprochen

Aphorismenband 64 Seiten Fr. 6.40

Wer zuerst lacht . . .

Der Nebelpalter erzählt Anekdoten

112 Seiten Illustriert von Wolf Barth
Steif broschiert Fr. 8.30

Bitte recht freundlich

Helvetische Momentaufnahmen

80 Seiten Fr. 4.40

Ganze Schweiz

sonnig und heiter

25 fröhliche Geschichten aus dem
Nebelpalter

144 Seiten Illustriert Fr. 8.30

Oh, mein Türmlikon!

25 Städtebilder und Verse von
S. Türmler von Türmlikon

56 Seiten Steif broschiert Fr. 6.40

KASPAR FREULER

Ein Mann namens Ferdinand

20 fröhliche Geschichten

illustriert von René Gils

96 Seiten Steif broschiert Fr. 6.40

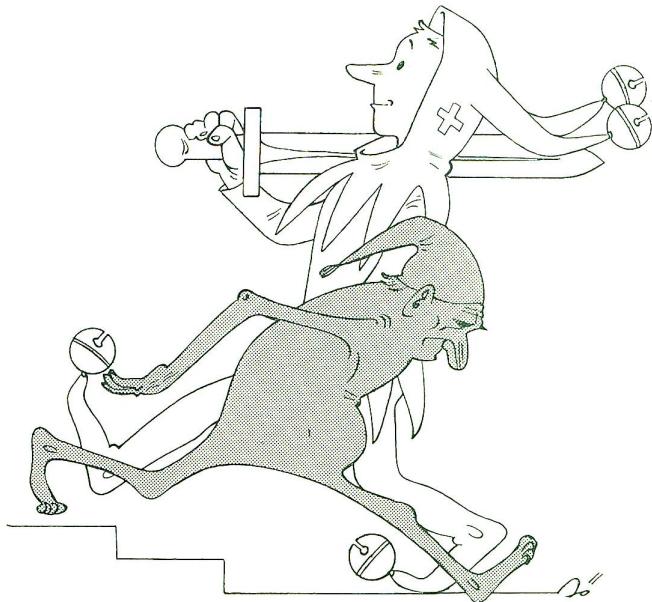
ALFRED TOBLER

Der Appenzeller Witz

206 Seiten Broschiert Fr. 4.40

Diese Bücher sind in allen Buchhandlungen
und beim Nebelpalter-Verlag Rorschach
erhältlich

Kommt der **Nebi** ins Haus muß der Griesgram hinaus!



Einladung

Die Kunst des Schenkens ist nicht leicht, denn das Angebot an praktischen Gaben ist sehr groß. Einem allezeit fröhlichen Freund das Gastrecht zu gewähren, ist aber ein köstliches geistiges Geschenk, das wöchentlich an den freundlichen Geber erinnert.

Die ganze Familie hat Freude am sauberen Nebelspalter, der im künstlerischen Bilde und im humorvollen Texte nicht verletzt, er verscherzt sich das Gastrecht nie.

Der fröhliche Sinn des Nebelspalters wird zum Geist der Familie, er stärkt die Freude an der Arbeit, denn «wer schaffen will, muß fröhlich sein».

Dem Sohn und der Tochter in der Fremde bringt er gesunden Schweizergeist, er erfüllt mit seiner lachenden Satire die häusliche Gemeinschaft auch in der Ferne und verbindet sie mit der Heimat.

Das Geschenk-Abonnement für den Geschäftsfreund erinnert 52 mal an den freundlichen Geber und hält die Verbindung zu ihm lebendig.

Des Nebelspalters guter Ruf ist im Schweizervolk tief verankert, weil er dem Geist der freiheitlichen Demokratie in Treue verbunden ist. Sie werden mit dem Geschenk an die Ihnen Nahestehenden gewiß Freude machen.

Nebelspalter

Schweizerische humoristisch-satirische Wochenschrift
Herausgeber E. Löpfe-Benz, Rorschach
Bildredaktion Carl Böckli / Textredaktion Franz Mächler
Verlag, Druck und Administration: E. Lopfe-Benz AG, Rorschach

Objektive Berichterstattung
Rascher Nachrichten- und Depeschendienst
Regelmäßige, alle Fragen des öffentlichen
Lebens behandelnde Leitartikel
Korrespondenten in allen Landesteilen
und im Ausland
Interessante Feuilletons, Beilagen
Illustrierte Monatschronik

Insertionen im
Ostschweizerischen Tagblatt
und Rorschacher Tagblatt
bedeuten Erfolg
Telefon 42394

Ostschweizerisches Tagblatt und Rorschacher Tagblatt

Gegründet 1845

Reichhaltiges
Schriftmaterial, moderne
Maschinen und
fachmännisch geschultes
Personal sind die besten
Garanten für einwandfrei
ausgeführte Druckarbeiten.



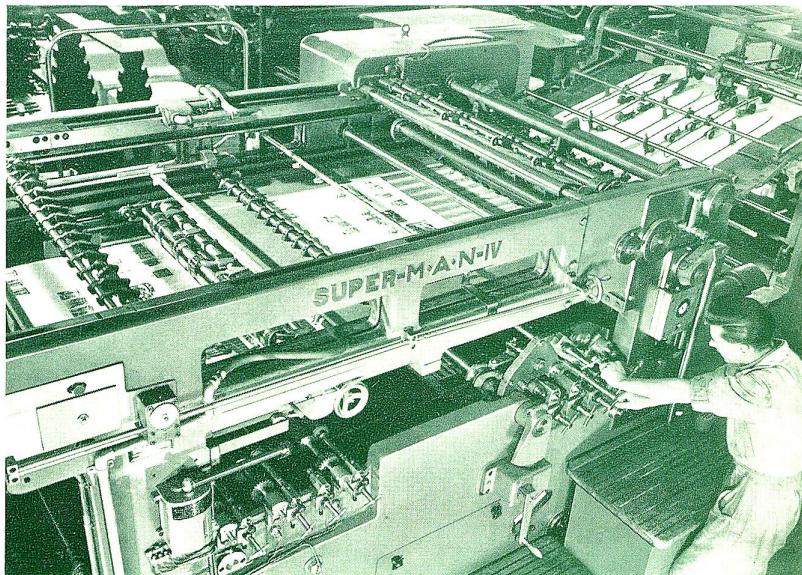
In unseren leistungsfähigen
Abteilungen für Buch- und
Offsetdruck wird der
kleinen Drucksache wie der
Massenauflage die grösste
Aufmerksamkeit geschenkt.



Wir haben uns auf die Her-
stellung von mehrfarbigen
Massenauflagen in beiden
Druckverfahren
spezialisiert.



Wir beraten Sie gerne und
unverbindlich in allen
Fragen der Drucksachen-
gestaltung.

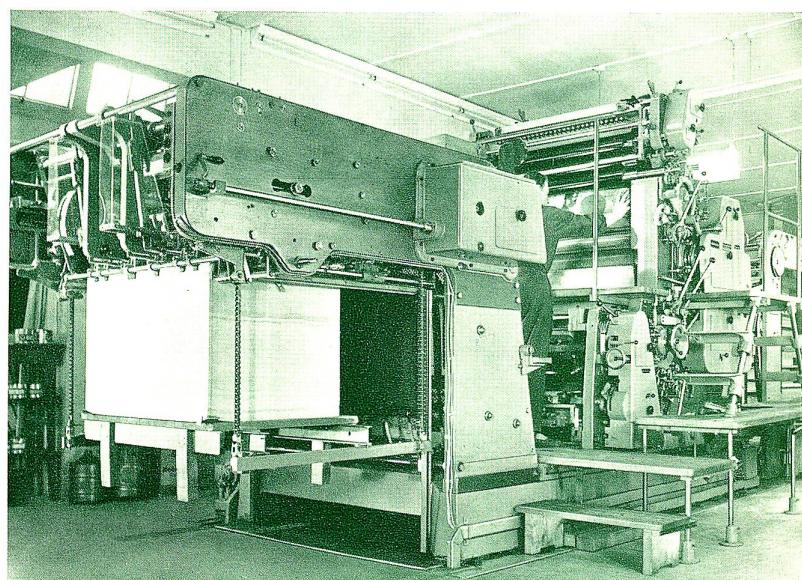


Super MAN IV Zweitouren-Buchdruckmaschine

E. Löpfe-Benz AG Rorschach

Signalstrasse 7-9 Telefon 071 4 23 91/92

Buchdruck Offsetdruck Buchbinderei Lackiererei



Roland-Ultra IV Zweifarben-Offsetdruckmaschine



Schweizerische Bankgesellschaft Rorschach

Kommerzielle Abteilung

Gewährung von Geschäftskrediten

blanko oder gegen Sicherstellung

Abwicklung des geschäftlichen Zahlungsverkehrs

Konto-Korrent

Import- und Export-Akkreditive

Überweisungen von und nach allen Ländern

Inland-Giro-Dienst

Wechsel-Diskonto und Wechsel-Inkasso

Bereitstellung von Zahltagsgeldern

Wertschriften-Abteilung

Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften

offene und geschlossene Depots

Inkasso von Coupons

Verfall- und Verlosungskontrolle

Bewertungen und Ertragsnachweise

Verrechnungssteuer-Rückforderungen

Vermietung von Tresorfächern

Ausführung von Börsen-Aufträgen im In- und Ausland

Vermittlung von Anleihenszeichnungen

Ausgabe eigener Kassa-Obligationen

Depositen-Konti und -Hefte

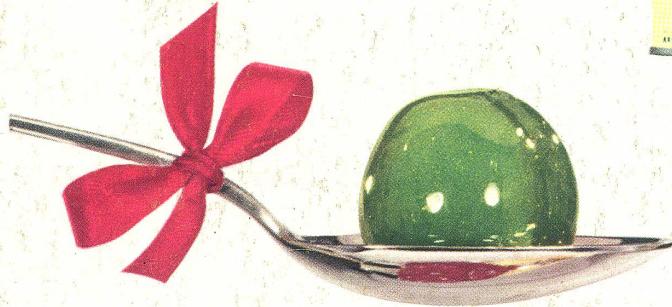
Individuelle Anlage-Beratung

Fortschrittliche und weitverzweigte Organisation im In- und Ausland

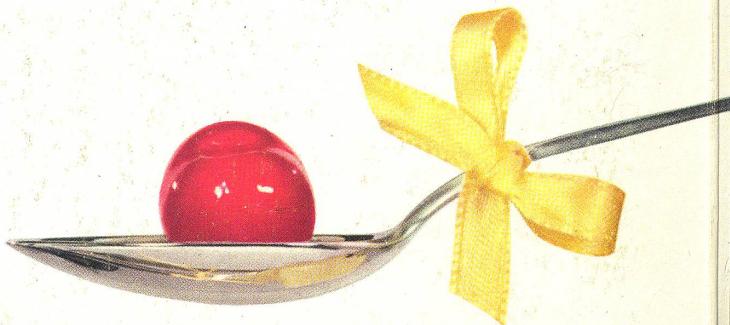
Roco



Fruchtsalat ..



8 Sorten auserlesener Früchte



fein geschnitten —



wie das schmeckt!



Der feine Roco Fruchtsalat aus
Ananas * Spalierbirnen
Reineclauden * Herzkirschen
Mandarinenschnitzen * Mirabellen
Aprikosen * Pfirsichen